

Aceste Condiții Standard de Acces Amadeus se supun termenilor și condițiilor din Contract.

1. Definiții

În cazul în care nu se prevede contrariul, termenii definiți în Contract vor avea același înțeles când se utilizează în aceste Condiții Standard de Acces Amadeus. În aceste Condiții Standard de Acces Amadeus:

„**Contract**” înseamnă contractul încheiat între Amadeus și Utilizator, în care sunt încorporate prin referință aceste Condiții Standard de Acces Amadeus.

„**Recomandări de Acces**” înseamnă orice nume de utilizator, număr de identificare, parolă, licență sau cheie de securitate, token de securitate, PIN sau alt cod, metodă, tehnologie sau dispozitiv de securitate utilizat singur sau în combinație, pentru a verifica identitatea unei persoane și autorizarea de a accesa și utiliza Sistemul Amadeus sau, după cum este cazul, un Produs Amadeus.

„**Grupul Amadeus**” înseamnă Amadeus și grupul de persoane juridice, inclusiv Amadeus IT Group, S.A., care dezvoltă, operează și distribuie Sistemul Amadeus.

„**Produsul Amadeus**” înseamnă orice Software sau alt produs sau serviciu pe care Amadeus îl livrează Utilizatorului conform Contractului.

„**Serviciile Amadeus**” înseamnă orice servicii de abonare la Software pe care Amadeus le prestează pentru accesul la distanță și utilizarea prin Internet de către Utilizator și Utilizatori Autorizați ai acestuia (de ex. Platforma de Vânzări Connect a Amadeus), împreună cu Documentația pentru utilizarea acesteia.

„**Sistemul Amadeus**” înseamnă informațiile de călătorie computerizate și sistemul de distribuție care conține informații despre orare, disponibilitatea, prețurile și serviciile aferente și prin care se pot efectua asemenea rezervări și emite bilete. „Sistemul Amadeus” nu include Internet public sau poșta electronică pe care le poate furniza Amadeus.

„**Datele Sistemului Amadeus**” înseamnă datele/informațiile disponibile Utilizatorului prin Sistemul Amadeus.

„**Utilizatori Autorizați**” înseamnă angajații, agenții și contractorii independenți ai Utilizatorului, pe care Utilizatorul i-a autorizat să utilizeze Sistemul Amadeus, Produsele Amadeus sau, dacă este disponibil în Teritoriu, Amadeus Direct conform acestui Contract. Utilizatorul va menține o listă în scris, actualizată a Utilizatorilor Autorizați actuali și va transmite o asemenea listă către Amadeus, în termen de (10) zile după solicitarea în scris a Amadeus.. Utilizatorii Autorizați nu includ persoane sau entități care sunt angajați, agenți sau contractori ai concurenților Amadeus.

„**Rezervare**” înseamnă fiecare intrare individuală de rezervare a unui bilet de avion („**Rezervarea unui Bilet de Avion**”), a unei camere de hotel sau închirierea unei mașini („**Alte Rezervări decât ale unui Bilet de Avion**”) create în partea de itinerariu a unui PNR rezervat și prelucrat în Sistemul Amadeus care: (a) nu s-a anulat, neconfirmat sau neîndeplinit; și (b) și în cazul unei Rezervări a unui Bilet de Avion, s-a emis în acest scop un bilet sau un document similar de Furnizor sau agentul autorizat al acestuia („**Rezervare cu Bilet**”). Părțile vor presupune că numărul de Rezervări cu Bilete corespunde numărului de Rezervări ale unui Bilet de Avion, dacă nu se demonstrează contrariul în evidența automată a Amadeus. De exemplu: (i) un pasager pe un singur zbor direct se consideră o Rezervare a unui Bilet de Avion; și (ii) un pasager pe două zboruri separate de legătură se consideră două Rezervări ale unui Bilet de Avion.

„**Date de Rezervare**” înseamnă data creată de Utilizator în legătură cu o Rezervare utilizând Sistemul Amadeus.

„**Documentație**” înseamnă orice manuale, ghiduri de utilizator, documente, instrucțiuni sau alte informații pe care Amadeus le transmite Utilizatorului pentru a facilita utilizarea și operarea corectă a Sistemului Amadeus sau a oricărui Produs Amadeus, inclusiv a celor în format electronic.

„**ID Birou**” înseamnă orice cod unic de identificare a biroului Amadeus.

„**Utilizator online**” înseamnă un călător individual care utilizează o pagină de internet pentru a accesa Sistemul Amadeus.

„**PNR**” înseamnă înregistrarea unui nume de pasager creată în Sistemul Amadeus.

„**Furnizor**” înseamnă un furnizor de servicii aferente călătoriei care pune la dispoziție date prin Sistemul Amadeus.

„**Software**” înseamnă aplicațiile de software prin care Amadeus furnizează acces la distanță ca parte din Serviciile Amadeus sau pentru instalarea pe hardware de către Utilizator, împreună cu Documentația de utilizare a acestora și toate versiunile noi, actualizările, revizuirile, îmbunătățirile, modificările și înlocuirile unor asemenea aplicații de software.

„**Tranzacție**” înseamnă o cerere de a prelucra datele care se transmit Sistemului Amadeus. Elementele de date multiple transmise Sistemului Amadeus într-o serie se consideră o Tranzacție. Elementele de date transmise prin wizards, macros, robotică și mijloace similare pot rezulta în multiple Tranzacții care nu sunt evidente pentru Utilizator. Amadeus își rezervă dreptul de a introduce în orice moment tipuri noi de Tranzacție și metode de stabilire a prețului aferente acestora și utilizarea de către Utilizator a unor asemenea tipuri noi de Tranzacții va reprezenta acordul Utilizatorului de a plăti Prețurile aplicabile. O „Tranzacție a Sistemului Central” înseamnă o Tranzacție care nu este o Tranzacție de căutare a unui preț mic pe Produsul Amadeus, cum ar fi Master Price.

„**Pagina de Internet**” înseamnă orice pagină de internet sau aplicație de telefon mobil utilizată de Utilizator pentru a asigura Utilizatorilor Online acces la Sistemul Amadeus.

2. Acces la Sistemul Amadeus

2.1 Acces. Conform termenilor și condițiilor din Contract, Amadeus acordă Utilizatorului un drept neexclusiv, revocabil și netransferabil, fără dreptul de a accesa sub-licențe, de a accesa și utiliza Sistemul Amadeus în cadrul Teritoriului, doar pentru a obține Datele Sistemului Amadeus. Sistemul Amadeus se poate accesa numai de Utilizatori Autorizați și, conform Secțiunii 6.2 (*Pagina de Internet a Utilizatorului*) din aceste Condiții Standard de Acces Amadeus, Utilizatori Online.

2.2 Datele Sistemului Amadeus. Utilizatorul poate folosi Datele Sistemului Amadeus doar pentru: (a) rezervarea sau vânzarea produselor și serviciilor de călătorie oferite de Furnizori în Sistemul Amadeus; (b) transmiterea informațiilor de călătorie către clienții Utilizatorului; (c) emiterea de bilete, itinerarii de călătorie, facturi sau declarații; (d) activități de contabilitate și țineri a evidențelor clienților; și (e) alte servicii aferente călătoriei autorizate de Amadeus în scris. Utilizatorul nu va compila, arhiva, vinde, distribui sau pune în alt mod la dispoziție Datele Sistemului Amadeus decât așa cum se permite conform Contractului.

2.3 Activități interzise. Utilizatorul nu va: (a) accesa sau utiliza direct, indirect, manual sau prin dispozitive robotice, sau nu va permite niciunui terț, cu excepția Utilizatorilor Autorizați, să acceseze sau utilizeze Sistemul Amadeus sau orice Produs Amadeus pentru: (i) a efectua Rezervări care sunt speculative, fictive, duplicative, necorespunzătoare sau frauduloase sau îndeplinite doar pentru a realiza obiectivele de Rezervare minime, cerințele de utilizare minime sau pentru a obține în alt mod avantaje economice necuvenite; (ii) rezervarea de spațiu în anticiparea cererii; (iii) crearea necorespunzătoare sau modificarea înregistrărilor; (iv) transmiterea mesajelor personale, cu excepția unui sistem de poșta electronică; (v) instruirea oricărui terț în utilizarea Sistemului Amadeus; (vi) dezvoltarea sau publicarea oricărui ghid de rezervări, achiziții de bilete, vânzări, de marfă sau de tarife; (vii) angajarea în activități imorale sau ilegale; (viii) transmiterea sau diseminarea intenționată sau nu a oricărui virus, troian sau a altor date, lucrări, cod sau program malițios, periculos sau de blocare; sau (ix) interferența, întreruperea sau încercarea de a obține acces neautorizat la orice calculator, sistem sau rețea; (b) licențierea, transferul, cesionarea, distribuirea, afișarea, dezvăluirea sau punerea în alt mod a Sistemului Amadeus sau oricărui Produs Amadeus la dispoziția oricărui terț, cu excepția Utilizatorilor Autorizați sau după cum se permite în mod expres conform Contractului; (c) exceptând cazurile permise de o lege în vigoare, de la care nu se poate deroga prin acordul Părților și în măsura în care se permite în mod expres conform Contractului: (i) încercarea de a copia, modifica, duplica, crea lucrări derivate, adapta, reflecta, republica, încălca, afișa, transmite sau distribui toate sau orice parte din Software-ul sau Documentația disponibilă sub orice formă sau pe orice suport sau prin orice mijloace; sau (ii) încercarea de a decompila, compila, dezasambla, reproduce sau reduce în alt mod, într-o formă perceptibilă de om toate sau orice parte din Software; (d) accesarea Sistemului Amadeus sau oricărui Produs Amadeus prin produse aparținând unor terțe părți (de ex. instrumente robotice) care nu sunt autorizate în mod expres de Amadeus în scris; (e) utilizarea oricărui dispozitiv automat, software, aplicație, program, module de navigator, algoritm, fie că sunt integrate într-un navigator sau în alt mod sau o metodologie care are proceduri sau funcționalitate similare sau orice procedură manuală de a monitoriza, efectua orice tranzacții, ajusta, modifica, adăuga conținut sau a copia orice parte a Sistemului Amadeus sau a oricărui Produs Amadeus; sau (f) accesarea tuturor sau a oricărei părți a Sistemului Amadeus sau oricărui Produs Amadeus pentru a crea un produs sau serviciu, care concurează cu Sistemul Amadeus sau orice Produs Amadeus.

2.4 Utilizatori Autorizați. Utilizatorul se va asigura că Utilizatorii Autorizați utilizează Sistemul Amadeus și Produsele Amadeus conform acestor Condiții Standard de Acces Amadeus și va răspunde de orice încălcare de către orice Utilizator Autorizat a acestor Condiții Standard de Acces Amadeus.

2.5 Instrucțiuni de operare. Utilizatorul se va conforma oricăror instrucțiuni rezonabile emise uneori de Amadeus în legătură cu operarea adecvată a Sistemului Amadeus sau a unui Produs Amadeus.

2.6 Rezervări neproductive. Utilizatorul va fi singurul responsabil de eliminarea tuturor Rezervărilor neconfirmate, neîndeplinite sau anulate din PNRs.

2.7 Tranzacții. Utilizatorul va depune toate eforturile rezonabile pentru a reduce la minim numărul de Tranzacții pentru o Rezervare.

2.8 Modificări/întrerupere. Amadeus sau licențiatorii acestuia pot modifica, elimina, întrerupe, înlocui, substitui, îmbunătăți, la discreția acestora, funcțiile și componentele și datele furnizate prin orice element al Sistemului Amadeus sau un Produs Amadeus, fără a avea vreo obligație față de Utilizator. Amadeus va depune toate eforturile rezonabile din punct de vedere comercial pentru a notifica Utilizatorul în avans despre orice asemenea modificare substanțială. Amadeus nu este obligată să ofere sau mențină nicio informație sau date ale oricărui Furnizor anumit în Sistemul Amadeus. Utilizatorul nu va modifica sau schimba Sistemul Amadeus sau orice Produs Amadeus.

2.9 Menținanță. Amadeus poate efectua uneori, fără nicio răspundere sau obligație față de Utilizator, întreruperi planificate pentru menținanța Sistemului Amadeus or a oricărui Produs Amadeus. Amadeus va depune toate eforturile rezonabile din punct de vedere comercial pentru a reduce la minim o astfel de întrerupere planificată și de a transmite Utilizatorului o notificare în avans despre orice asemenea întrerupere.

2.10 Software-ul și tehnologia Utilizatorului. Utilizatorul nu i se permite să integreze sau să interfereze a un software sau tehnologie cu Sistemul Amadeus sau un Produs Amadeus sau să efectueze orice altă operațiune care poate avea un impact asupra Sistemului Amadeus sau unui Produs Amadeus sau asupra accesului Utilizatorului la acesta, fără să obțină aprobarea prealabilă în scris a Amadeus, care nu se va refuza sau întârzia în mod nejustificat. Hardware-ul sau software-ul furnizat de Utilizator sau vânzătorii acestuia pentru utilizarea acestuia în legătură cu Sistemul

Amadeus va îndeplini specificațiile și standardele predominante ale Amadeus și reprezintă responsabilitatea unică a Utilizatorului. Dacă orice asemenea hardware sau software se degradează sau interferează cu performanța Sistemului Amadeus sau oricărui Produs Amadeus, sau există o modificare neautorizată a acestora, Utilizatorul va răspunde de toate costurile rezonabile efectuate de Amadeus pentru a diagnostica și elimina degradarea, interferența sau modificarea. Amadeus poate modifica, la discreția rezonabilă a acesteia, cerințele pe care trebuie să le îndeplinească hardware sau software necesare pentru a opera Software-ul sau a accesa Sistemul Amadeus.

2.11 Verificarea Hardware-ului și Software-ului. Amadeus poate efectua verificări online prin funcția de actualizare automată sau în alt mod a hardware-ului sau software-ului utilizat de Utilizator pentru a accesa Sistemul Amadeus. Ca parte din aceste verificări, Amadeus poate salva următoarele date: tipul și viteza clock CPU utilizate, mărimea RAM, capacitatea hard-disk-ului și versiunea sistemului de operare. Amadeus va utiliza datele salvate pentru a verifica performanța sistemului, transmitând actualizări automate, eliminând nefuncționările, verificând facturile sau acordând asistență în alt mod.

3. Suspendarea accesului / Ticketing

3.1 Suspendarea accesului. Amadeus poate suspenda imediat accesul Utilizatorului la Sistemul Amadeus sau la orice Produs Amadeus sau poate lua alte măsuri corective (o „**Suspendare**”) fără nicio răspundere față de Utilizator, dacă: (a) Utilizatorul nu se conformează cu orice politici comunicate de Amadeus care se referă la utilizarea de către acesta a Sistemului Amadeus sau a unui Produs Amadeus, sau cu orice lege, reguli, regulamente, ordine sau directive; (b) Amadeus consideră că un abuz sau o utilizare necorespunzătoare a Sistemului Amadeus sau a unui Produs Amadeus se cauzează, permite sau face posibilă de Utilizator sau în numele Utilizatorului; (c) Utilizatorul încearcă modificări neautorizate ale Sistemului Amadeus sau ale unui Produs Amadeus; (d) accesul Utilizatorului la Sistemul Amadeus sau un Produs Amadeus cauzează (de ex. prin utilizarea de software robotic): (i) o degradare a Sistemului Amadeus sau a oricărui Produs Amadeus; (ii) interferențe cu utilizarea Sistemului Amadeus sau a unui Produs Amadeus de către alți utilizatori sau clienți; sau (iii) o situație care poate face Amadeus să încalce potențial sau efectiv acordurile acestuia cu alte părți; (e) Amadeus descoperă o situație care prezintă un impact efectiv sau potențial (în opinia rezonabilă a Amadeus) dezavantajos asupra Sistemului Amadeus sau a unui Produs Amadeus (inclusiv probleme tehnice, riscuri de securitate, daune, întreruperea sau degradarea Sistemului Amadeus sau a oricărui Produs Amadeus) sau afectează în alt mod negativ capacitatea Amadeus de a presta servicii către Utilizator sau alți utilizatori sau rezultă într-o utilizare inefficientă sau necorespunzătoare a Sistemului Amadeus sau a oricărui Produs Amadeus; (f) Utilizatorul comite orice act sau omisiune care poate reprezenta, în opinia Amadeus, o amenințare a Sistemului Amadeus, a oricărui Produs Amadeus sau a stabilității financiare a Amadeus, a securității informațiilor/datelor sau a proprietății intelectuale; (g) Utilizatorul este identificat ca inactiv sau fără reacție la corespondență, corecturi sau solicitări privind Sistemul Amadeus sau Produsul Amadeus aplicabil; (h) Amadeus consideră în mod rezonabil că Utilizatorul sau orice Utilizator Autorizat este sau a fost implicat în orice activități frauduloase sau ilegale; (i) Amadeus primește o solicitare judiciară sau a unei autorități publice de orice fel, ordin sau cerere de aplicare a legii care impune în mod expres sau implicit ca Amadeus să facă aceasta; sau (j) Utilizatorul utilizează Sistemul Amadeus sau Produsul Amadeus aplicabil în alt mod care încalcă substanțial acest Contract.

În măsura permisă de legea în vigoare, Amadeus va transmite o notificare Utilizatorului despre orice Suspendare, de îndată ce este posibil în mod rezonabil. Dacă Suspendarea rezultă din acte sau omisiuni ale Utilizatorului, unui Utilizator Autorizat sau oricărui alt terț sub controlul sau la discreția Utilizatorului, și Utilizatorul nu remediază sau nu poate remedia asemenea acte sau omisiuni, în termen de treizeci (30) de la data notificării Amadeus, atunci Amadeus poate rezilia Contractul fără nicio răspundere a Utilizatorului sau a oricărei alte părți.

3.2 Suspendare Ticketing/Conținut. Amadeus poate suspenda sau limita, imediat Utilizatorului, fără nicio răspundere către Utilizator; (a) capacitatea de a emite bilete pentru Furnizor(i) dacă se solicită aceasta din orice motiv de: (i) asemenea Furnizor(i); sau (ii) IATA, ARC sau orice altă autoritate de reglementare; sau (b) accesul la conținutul unui Furnizor specific, dacă se solicită aceasta din orice motiv de un asemenea Furnizor.

4. Serviciile Amadeus

4.1 Serviciile Amadeus. Amadeus va presta către Utilizator Serviciile Amadeus comandate de Utilizator, inclusiv orice Documentație aferentă, conform condițiilor din Contract.

4.2 Licență. Amadeus acordă Utilizatorului prin prezentul o licență neexclusivă, revocabilă și netransferabilă, fără dreptul de a accesa sub-licențe, pentru a permite Utilizatorilor Autorizați să utilizeze orice Servicii Amadeus comandate de Utilizator doar în legătură cu accesul Utilizatorului și utilizarea Sistemului Amadeus în Teritoriu.

4.3 Comandarea recomandărilor de acces. Utilizatorul va transmite către Amadeus prenumele și numele de familie complete și adresele de e-mail de serviciu utilizate exclusiv de acei Utilizatori Autorizați, care sunt autorizați de Utilizator să utilizeze un Serviciu Amadeus. Amadeus va transmite apoi Utilizatorului Recomandările de Acces pe care le-a comandat și URL-ul pentru a activa Serviciul Amadeus relevant. După ce un Utilizator Autorizat s-a autentificat, acesta poate accesa Serviciul Amadeus relevant. Fiecare Utilizator Autorizat va avea posibilitatea să își modifice parola personală pe ecranul de autentificare a Serviciului Amadeus relevant. Utilizatorul poate modifica, adăuga și elimina Recomandări de Acces utilizând procedura de comandă uzuală a Amadeus sau alt instrument pus la dispoziție de Amadeus. Asemenea operațiuni se vor efectua conform cu condițiile financiare, tehnice și contractuale în vigoare

în acel moment aplicate de Amadeus la data unei asemenea operațiuni și, dacă se comandă noi Recomandări de Acces, se vor supune Prețului aplicabil pe Utilizator Autorizat.

4.4 Recomandări de Acces. Utilizatorul se obligă: (a) ca numărul maxim de Utilizatori Autorizați pe care îi autorizează să acceseze și utilizeze Serviciile Amadeus nu va depăși numărul de Recomandări de Acces pe care le-a comandat; (b) să nu permită utilizarea niciunei Recomandări de Acces de mai mult de un Utilizator Autorizat individual, dacă nu s-a realocat în totalitate unui alt Utilizator Autorizat individual, caz în care Utilizatorul Autorizat anterior nu va mai avea niciun drept de acces sau utilizare a Serviciilor Amadeus; (c) va permite Amadeus să auditeze Serviciile Amadeus pentru a stabili numele și Recomandările de Acces ale fiecărui Utilizator Autorizat. Un asemenea audit nu se poate desfășura mai des decât o dată pe trimestru, pe cheltuiela Amadeus, și acest drept se va exercita cu o notificare prealabilă, în timp rezonabil, astfel încât să nu interfereze substanțial cu desfășurarea activității normale a Utilizatorului; (d) dacă oricare dintre auditurile prevăzute în Secțiunea 4.4(c) de mai sus relevă faptul că s-au transmis Recomandări de Acces oricărei persoane fizice care nu este un Utilizator Autorizat, atunci, fără a prejudicia alte drepturi ale Amadeus, Utilizatorul va dezactiva imediat asemenea Recomandări de Acces și Amadeus nu va emite nicio Recomandare de Acces niciunei asemenea persoane fizice; și (e) dacă oricare dintre auditurile prevăzute în Secțiunea 4.4(c) de mai sus relevă faptul că Utilizatorul a plătit în minus Prețurile către Amadeus atunci, fără a prejudicia alte drepturi ale Amadeus, Utilizatorul va plăti, în termen de zece (10) zile de la data auditului relevant, către Amadeus o sumă egală cu o asemenea plată în minus, după cum se calculează în conformitate cu prețurile prevăzute în Anexele la Contract.

5. Software Amadeus

5.1 Licența de Software. Dacă Utilizatorul comandă orice Software care nu este prevăzut ca parte a Serviciilor Amadeus, Amadeus acordă Utilizatorului prin prezentul un drept neexclusiv, revocabil, netransferabil și care nu se poate sub-licența de a utiliza versiunea Software-ului doar în legătură cu accesul Utilizatorului la și utilizarea Sistemului Amadeus în Teritoriu.

5.2 Utilizarea Software-ului. Utilizatorul poate: (a) utiliza o copie a Software-ului pentru fiecare licență acordată; și (b) copia Software-ul în formă citibilă de un dispozitiv doar ca backup, și copia Documentația aferentă, cu condiția ca toate copiile și copiile parțiale să includă notificările privind dreptul de autor al Amadeus sau al licențiatorului, după cum este cazul.

5.3 Îmbunătățiri ale Software-ului. Amadeus va transmite Utilizatorului informațiile despre actualizări, revizuri, îmbunătățiri, modificarea sau înlocuirea Software-ului (fiecare o „Îmbunătățire a Software-ului”) și Prețurile suplimentare, dacă este cazul, ale unor asemenea Îmbunătățiri ale Software-ului, după emiteri. Orice Preț suplimentar pentru Îmbunătățirea Software-ului va deveni scadent, în termen de treizeci (30) de zile de la punerea la dispoziția Utilizatorului a Îmbunătățirii Software-ului, dacă Utilizatorul nu a restituit Îmbunătățirea Software-ului neutilizată către Amadeus, în acest termen. Utilizatorul are obligația să instaleze sau să permită Amadeus să instaleze Îmbunătățirile obligatorii ale Software-ului furnizate de Amadeus cu titlu gratuit, în termen de (30) de zile de la notificarea transmisă de Amadeus. Dacă Amadeus nu anunță în scris, Utilizatorul va înlocui versiunea actuală a Software-ului cu cea mai recentă Îmbunătățire disponibilă a Software-ului, într-o perioadă rezonabilă, după ce Amadeus pune la dispoziție o Îmbunătățire a Software-ului. Utilizatorul înțelege că este posibil să nu poată utiliza o Îmbunătățire a Software-ului, dacă a efectuat programe sau modificări derivative asupra Software-ului sau hardware-ului utilizat pentru a accesa Sistemul Amadeus. Utilizatorul autorizează Amadeus să efectueze controale online ale hardware-ului și Software-ului utilizat de Utilizator pentru a verifica instalarea corespunzătoare a Îmbunătățirilor Software-ului.

6. Produsele Amadeus Suplimentare și training

6.1 Produsele Amadeus Suplimentare. Amadeus poate oferi Utilizatorului Produse Amadeus Suplimentare. Dacă nu s-a hotărât contrariul în scris de către Părți, toate Produsele Amadeus Suplimentare se vor supune acelor Condiții Standard de Acces Amadeus și Prețurilor aplicabile la data primei utilizări de către Utilizator, care va reprezenta acordul Utilizatorului în legătură cu asemenea termeni și condiții.

6.2 Pagina de Internet a Utilizatorului. Dacă Utilizatorul comandă și Amadeus acceptă în scris să transmită orice Produs Amadeus utilizat pentru a efectua Rezervări prin Pagina de Internet: (a) Utilizatorul va fi unicul responsabil de toate daunele și obligațiile care rezultă din sau în legătură cu fraudă prin card de credit, abuzul sau utilizarea necorespunzătoare de către Utilizatorii Online care achiziționează produse și servicii prin Pagina de Internet. Utilizatorul va compensa Grupul Amadeus și subcontractorii acestuia, inclusiv furnizorii serviciilor de creare a biletelor online, împotriva tuturor pretențiilor, daunelor, costurilor sau cheltuielilor care apar din sau în legătură cu orice asemenea fraudă prin card de credit, abuz sau utilizare necorespunzătoare de către Utilizatorii Online; și (b) Utilizatorul va transmite limitări standard de răspundere și politici de confidențialitate pe Pagina de Internet („Descărcări de Răspundere pentru Pagina de Internet”) care protejează Grupul Amadeus. Limitările de Răspundere pentru Pagina de Internet vor include cel puțin textul că niciun furnizor de date sau informații pe Pagina de Internet, inclusiv Amadeus IT Group, S.A. sau afiliații, furnizorii și licențiații acestuia, nu răspunde de nicio cerere, pretenție sau daună, inclusiv dauna directă, indirectă, de consecință, specială, punitivă sau orice altă daună sau pierdere economică care rezultă din accesul online al Utilizatorului la, utilizarea și achiziția oricărei produs sau servicii prin Pagina de Internet. Limitările de Răspundere pentru Pagina de Internet se vor afișa vizibil, pe Pagina de Internet și se vor accepta printr-un procedură de indicare și click al Utilizatorilor Online, în momentul sau înainte de Rezervare. Utilizatorul va descărca, proteja Grupul Amadeus

împotriva oricărei pretenții a unui Utilizator online sau a oricărui terț, care rezultă din sau în legătură cu utilizarea Sistemului Amadeus și va compensa Grupul Amadeus împotriva tuturor pretențiilor, daunelor, costurilor sau cheltuielilor care apar din sau în legătură cu orice asemenea pretenție a unui Utilizator Online sau a oricărui terț.

6.3 Produsele publicitare. Dacă Utilizatorul comandă orice Produs Amadeus care transmite mesaje personalizate publicitare sau de marketing către clienții Utilizatorului (fiecare un „Produs Publicitar Amadeus”): (a) se va considera că Utilizatorul instruește Amadeus să transmită Utilizatorului un asemenea Produs Publicitar Amadeus, când se comandă; (b) Amadeus va transmite mesaje publicitare clienților Utilizatorului doar prin asemenea Produs Publicitar Amadeus; (c) Amadeus va Preluca Datele cu Caracter Personal necesare pentru a transmite un asemenea Produs Publicitar Amadeus conform instrucțiunilor specifice ale Utilizatorului, care pot include instrucțiuni de a prelua informații, inclusiv Date cu Caracter Personal în PNR; (d) Utilizatorul se va informa permanent și se va conforma tuturor legilor aplicabile produselor de publicitate sau marketing ale acestuia, inclusiv oricăror cerințe de a transmite notificări relevante și de a obține aprobările necesare de la clienții acestuia; (d) Utilizatorul va compensa Amadeus împotriva pretențiilor, daunelor, costurilor sau cheltuielilor care apar din sau în legătură cu neîndeplinirea cerințelor legate de transmiterea notificărilor, obținerea consimțământului sau a altor cerințe necesare conform legilor în vigoare; și (e) Amadeus nu declară sau garantează că reclamele se conformează cerințelor legale sau sunt adevărate. Amadeus nu își asumă nicio obligație pentru conținutul reclamelor și prin prezentul se exonerează de orice răspundere pentru utilizarea oricărei reclame de către Utilizator.

6.4 Produsele de raportare și informații comerciale. Pentru a obține acces la rapoartele care cuprind Date de Rezervare sau la orice Produse Amadeus utilizate pentru informații comerciale, Utilizatorul are obligația să transmită către Amadeus lista ID-urilor de Birou deținute de Utilizator. Utilizatorul răspunde de comunicarea oricărei modificări pe lista ID-urilor de Birou către Amadeus, de îndată ce apare o asemenea modificare. Utilizatorul are dreptul să utilizeze rapoartele și datele puse la dispoziție de Amadeus („Datele de Piață”) conform termenilor și condițiilor din Contract. Datele de Piață: (a) se vor utiliza de Utilizator exclusiv pentru marketing și vânzarea serviciilor de călătorie ale acestuia și pentru desfășurarea eficientă a activității de călătorie a acestuia; și (b) sunt pentru uzul exclusiv al Utilizatorului și nu se vor publica, duplica, dezvălui sau pune la dispoziție niciunui terț, în totalitate sau parțial, în forma originală sau rearanjată sau prelucrată sub orice formă sau mod.

6.5 Training. Utilizatorul se va asigura că doar Utilizatorii Autorizați care au completat în mod satisfăcător un curs de training oferit sau aprobat de Amadeus utilizează Sistemul Amadeus și Produsele Amadeus. Amadeus va oferi training la Prețurile în vigoare în acel moment. Utilizatorul răspunde de toate cheltuielile incidentale (de ex. călătorie, cazare, mese) efectuate de Utilizatori Autorizați în legătură cu un asemenea training.

7. Pagini de Internet ale Terților / Conectivitate

7.1 Pagini de Internet ale Terților. Utilizatorul are cunoștință de faptul că Sistemul Amadeus sau Produsele Amadeus pot conferi Utilizatorului posibilitatea sau îl pot asista la accesarea conținutului Paginii de Internet, la a corespunde cu și la a achiziționa produse și servicii de la terți prin Paginile de Internet ale Terților sau alte funcții de Internet, și că face aceasta exclusiv pe propriul risc. Amadeus nu face nicio declarație și nu dă nicio garanție în privința și nu va avea nicio răspundere sau obligație de nicio natură în legătură cu conținutul sau utilizarea sau corespundența cu orice asemenea terță pagină de internet, sau orice tranzacții completate și orice contract încheiat de Utilizator cu orice terț. Utilizatorul răspunde de familiarizarea cu condițiile și termenii terței pagini de internet și politica de confidențialitate, înainte de utilizarea terței pagini de internet relevante. Amadeus nu avertizează sau aprobă nicio terță pagină de internet și nici conținutul acesteia pus la dispoziție prin Sistemul Amadeus sau orice Produs Amadeus.

7.2 Rețele și sisteme. Utilizatorul se va asigura că rețelele și sistemele acestuia se conformează cu specificațiile relevante comunicate de Amadeus la anumite intervale de timp.

7.3 Conectarea la Amadeus. Utilizatorul va fi unicul responsabil de achiziția și menținerea conexiunilor de rețea și link-urilor de comunicare de pe sistemele acestuia către centrele de date ale Amadeus.

7.4 Conexiunile de rețea și instalațiile de comunicare. Amadeus nu răspunde de întârzieri, nelivrări sau orice altă pierdere sau daună care rezultă din sau în legătură cu conexiunile de rețea sau sunt cauzate de transferul datelor prin instalațiile de comunicare ale Utilizatorului, inclusiv Internet, și Utilizatorul are cunoștință de faptul că Sistemul Amadeus și Produsele Amadeus pe care le utilizează sau accesează Utilizatorul prin conexiunile de rețea sau instalațiile de comunicare pot avea limitări întârzieri și pot avea alte probleme inerente în utilizarea acestora.

8. Datele furnizorilor / Rezervările nerealizate / Datele de Rezervare

8.1 Datele furnizorilor. Furnizorii sunt unici responsabili să se asigure că datele și informațiile transmise și stocate în Sistemul Amadeus sunt exacte și actualizate în mod corespunzător. Utilizatorul nu va efectua nicio Rezervare pentru bilete, atunci când o investigație rezonabilă de către Utilizator ar arăta că asemenea informații s-au transmis și stocat în mod necorespunzător în Sistemul Amadeus de un Furnizor. Amadeus nu face nicio declarație sau nu acordă nicio garanție în privința exactității, oricăror date ale furnizorilor sau a oricăror alte informații transmise Utilizatorului prin Sistemul Amadeus. În consecință, Amadeus nu va răspunde de conținutul, exactitatea, utilitatea sau disponibilitatea oricăror date ale

furnizorilor sau oricăror alte informații cuprinse în Sistemul Amadeus și Utilizatorul exonerează Amadeus și renunță la orice pretenții împotriva Amadeus în legătură cu exactitatea unor asemenea date sau informații.

8.2 Rezervări nerealizate. Dacă unui pasager care utilizează rezervarea confirmată efectuată de Utilizator prin Sistemul Amadeus i se refuză serviciul de către Furnizor din cauza unei vânzări în surplus sau a lipsei dovezii unei asemenea rezervări sau un Furnizor transmite date inexacte către Amadeus, unicul remediu va fi cel prevăzut de un asemenea Furnizor în tarifele acestuia sau în termenii și condițiile din contractul Furnizorului aplicabile Utilizatorului sau pasagerului.

8.3 Date de Rezervare. Utilizatorul va: (a) introduce, actualiza și menține corect Datele de Rezervare; și (b) fi singurul responsabil pentru legalitatea, exactitatea și calitatea Datelor de Rezervare. Dacă Amadeus stabilește că orice Date de Rezervare sunt incorecte, induc în eroare, sunt defăimătoare, frauduloase sau ilegale, Amadeus poate notifica Utilizatorul și suspenda accesul la asemenea Date de Rezervare, dacă Utilizatorul nu ia acțiuni corective în perioada de timp notificată.

8.4 Francizorii/Consortiile. Dacă Utilizatorul este membrul unei francize, consorțiu sau altui grup reprezentative, Utilizatorul acceptă transmiterea Datelor acestuia de Rezervare (care nu includ Date cu Caracter Personal) către sediul unui asemenea grup.

8.5 Itinerarii și servicii suplimentare. Amadeus poate: (a) utiliza Datele de Rezervare pentru a transmite itinerariul și alte informații; și (b) oferi servicii suplimentare direct către călători prin CheckMyTrip sau o pagină de internet sau aplicație mobilă echivalentă.

8.6 Identificarea Utilizatorului. Utilizatorul acceptă identificarea acestuia în orice date de marketing, rezervare și vânzare pe care orice entitate din cadrul Grupului Amadeus hotărâște să le pună la dispoziție. Astfel, asemenea date de marketing, rezervare și vânzare puse la dispoziție de Amadeus nu vor include identificarea, directă sau indirectă, a persoanelor fizice, sau dacă este cazul a organizațiilor sau societăților în numele cărora acționează. În schimb, Amadeus va transmite Utilizatorului liste care includ Datele de Rezervare cumulate ale biletelor avion oferite utilizatorilor, acoperind toate țările supuse Codului de Conduită UE pentru CRS, cunoscute ca „Analiza Rezervărilor Amadeus”, în baza unui acord separat care urmează să fie semnat de Părți

9. Garanții

9.1 Garanția de funcționare a Software-ului. Amadeus garantează că Software-ul se conformează Documentației publicate. Dacă Utilizatorul anunță Amadeus în scris despre un defect, ca remediu unic al Utilizatorului pentru o încălcare materială a acestei garanții, Amadeus poate: (a) cu cooperarea rezonabilă a Utilizatorului confirma existența unui asemenea defect și apoi poate corecta sau înlocui orice Software defect; sau (b) anula Software-ul din Contract și transmite o rambursare proporțională a oricăror taxe de licență plătite în avans, după restituirea Software-ului. Această garanție nu se aplică Software-ului care s-a modificat sau completat de Utilizator sau furnizorii acestuia.

9.2 Brevetul pentru Software / Garanția dreptului de autor. Amadeus garantează că din informațiile acestuia, partea din Software scrisă de Amadeus sau Grupul Amadeus, la sau înainte de Data Intrării în Vigoare, nu încalcă brevete sau drepturi de autor ale terților. Ca remediu unic și exclusiv al Utilizatorului pentru o încălcare materială a acestei garanții, Amadeus va apăra Utilizatorul împotriva oricărei pretenții că la Data Intrării în Vigoare partea de Software scrisă de Amadeus sau Grupul Amadeus încalcă un brevet sau un drept de autor valabil. Amadeus sau unul dintre afiliații acestuia din Grupul Amadeus va plăti toate daunele directe acordate în final, plus toate onorariile avocaților și cheltuielile judecătorești aferente, care rezultă dintr-o asemenea pretenție, cu condiția ca Utilizatorul să transmită către Amadeus imediat o notificare în scris despre o asemenea pretenție, informații și asistență rezonabile, și autoritatea unică de a apăra sau rezolva o asemenea pretenție. În apărare sau în soluționarea situației, Amadeus poate la discreția acestuia: (a) obține pentru Utilizator dreptul de a continua utilizarea Software-ului; sau (b) înlocui sau modifica (fără a modifica substanțial funcțiile acestuia), astfel încât să nu mai comită o încălcare. Dacă Amadeus stabilește, la discreția acestuia, că asemenea remedii nu sunt disponibile, în mod rezonabil, Amadeus poate înceta utilizarea Software-ului și îi va rambursa proporțional Utilizatorului orice taxe de licență plătite în avans, după restituirea Software-ului și Documentației. Această garanție nu se aplică dacă: (i) Utilizatorul efectuează orice modificare sau completare a Software-ului; (ii) încălcarea pretinsă se bazează pe utilizarea sau vânzarea Software-ului sau hardware-ului Amadeus în combinație cu produsele care nu sunt transmise de Amadeus; sau (iii) Utilizatorul nu instalează alt Software furnizat de Amadeus și instalarea unui asemenea Software ar fi prevenit încălcarea pretinsă.

10. Proprietatea

Oricare și toate drepturile de proprietate intelectuală și alte drepturi brevetate ale Sistemului Amadeus, Software-ul, Produsele Amadeus sau Serviciile Amadeus și toată Documentația, tehnologia, prelucrarea, design-ul ecranului, procedurile corporative, fluxul de lucru și conceptele de program aferente sunt proprietatea Amadeus sau a licențiatorilor acestuia și reprezintă proprietatea intelectuală, informațiile brevetate și secretul comercial al Amadeus sau al licențiatorilor acestuia. Amadeus sau licențiatorii acestuia vor păstra dreptul, titlul și participarea într-o asemenea proprietate intelectuală, incluzând oricare și toată dezvoltarea efectuată de Grupul Amadeus sau entitățile afiliate acestuia sau în numele acestora.

11. Securitate / PCI-DSS

11.1 Cerințele de securitate. Utilizatorul confirmă și acceptă faptul că mediul în care se utilizează Sistemul Amadeus și Produsele Amadeus trebuie să fie securizat. În consecință, Utilizatorul are obligația (și trebuie să

se asigure că orice subcontractor sau alt terț care prestează servicii informatice în numele acestuia are obligația): (a) să implementeze și mențină firewall-uri active pentru a limita și controla traficul de intrare și ieșire pe sistemele de calcul ale Utilizatorului; (b) implementa și menține active și va actualiza în mod periodic instrumentele anti-virus și anti-malware pe toate calculatoarele; (c) utiliza numai versiuni încă compatibile, actualizate și îmbunătățite ale software-ului de aplicare, ale sistemelor de operare și componentelor de infrastructură, cu toate actualizările de securitate aplicate de îndată ce este posibil; (d) se va asigura că Utilizatorii Autorizați folosesc parole eficiente fără să fie comune Recomandările de Acces pentru mai multe persoane sau fără să reutilizeze aceeași parolă în produse sau instrumente multiple, însemnând că toți Utilizatorii Autorizați au obligația să utilizeze parole unice pentru Sistemul Amadeus și fiecare Produs Amadeus, inclusiv contul de e-mail de serviciu al acestora; și (e) organizeze sesiuni de informare pentru toți Utilizatorii Autorizați despre modul în care să recunoască și prevină încercările de „phishing”.

11.2 Recomandări de Acces. Amadeus va transmite Utilizatorului Recomandări de Acces pentru ca Utilizatorii Autorizați să acceseze și utilizeze Sistemul Amadeus și orice Produse Amadeus sau Amadeus Direct, dacă este disponibil în Teritoriu. Utilizatorul va implementa și menține proceduri administrative adecvate pentru a se asigura că se transmit Recomandări de Acces numai Utilizatorilor Autorizați. Utilizatorul este unicul responsabil de: (a) securitatea și utilizarea Recomandărilor de Acces ale Utilizatorului și Utilizatorilor Autorizați ai acestuia; și (b) întregul acces și utilizare a Sistemului Amadeus și a oricăror Produse Amadeus, direct sau indirect, prin infrastructura informatică a Utilizatorului sau Recomandările de Acces ale Utilizatorilor Autorizați ai acestuia, cu sau fără știința sau consimțământul Utilizatorului. Utilizatorul va retrage imediat Recomandările de Acces de la persoanele care încetează să se mai califice în calitate de Utilizatorii Autorizați.

11.3 Accesul sau utilizarea neautorizată. Utilizatorul va implementa toate controalele, verificările și procedurile de securitate fizice, administrative și tehnice și alte măsuri de protecție necesare pentru a administra în mod sigur distribuția și utilizarea tuturor Recomandărilor de Acces și a preveni orice acces neautorizat sau utilizare a Sistemului Amadeus sau Produsului Amadeus aplicabil, iar în cazul oricărui acces sau utilizări neautorizate, va notifica imediat Amadeus.

11.4 PCI-DSS. Amadeus și Utilizatorul sunt fiecare responsabili de securitatea datelor titularului de card care sunt stocate sau prelucrate pe sau transmise prin respectivele sisteme ale acestora și acceptă să colaboreze pentru a menține o asemenea securitate, astfel încât să confere posibilitatea ca Amadeus să certifice anual Standardul de Securitate a Datelor în Domeniul Cardurilor de Plată (Payment Card Industry Data Security Standard - „PCI-DSS”), după cum s-a publicat și prevăzut de Consiliul Standardele de Securitate PCI, în momentul certificării, în privința stocării, transferării sau prelucrării datelor titularului de card care aparțin călătorilor.

11.5 Introducerea date. La utilizarea Sistemului Amadeus sau oricărui Produs Amadeus, Utilizatorul acceptă faptul că introducerea tuturor datelor titularilor de card de sau în numele Utilizatorului se vor introduce doar în rubricile corespunzătoare (de ex. rubricile PNR sau cele pentru profilul călătorilor) desemnate uneori de Amadeus și pe care Amadeus le criptează. Aceste rubrici din PNR și profil includ:

(a) Elemente PNR:

Comandă criptică	Denumirea elementului
FP	Formular de plată
INS	Formular al sub-elementelor de plată în elementele de asigurare
MCO, XSB, și SVC	Formular al sub-elementelor de plată în diverse documente
NFP	Formular neutru de plată
SSR FOID	Cerere de servicii speciale pentru forma de identificare
RM, RC, RX, RY, RI și RQ	Observații
SSR EPAY	Cerere de servicii speciale pentru plata electronică
/G	Rubrici de garanție pentru segmentele hoteliere și auto
/DP	Rubrici de depunere pentru segmentele hoteliere și auto

(b) Elemente de profil:

Comandă criptică	Denumirea elementului
FP	Formular de plată
SR FOID	Cerere de servicii speciale pentru forma de identificare
SR EPAY	Cerere de servicii speciale pentru plata electronică
RM	Observație generală

Comandă criptică	Denumirea elementului
RC	Observație confidențială
RQ	Observație privind controlul calității
RX	Observație corporativă
RIR	Observație de itinerar
PPR	Linia priorității
PPS	Intrări stocate în avans
RY	Observație RY
PHI	Rubrici de garanție pentru segmentele hoteliere
PCI	Rubrici de garanție pentru segmentele auto

11.6 Cerințe de securitate suplimentare. Utilizatorul are obligația (și trebuie să se asigure că orice subcontractor sau alt terț care prestează servicii informatice în numele Utilizatorului are obligația) să implementeze, mențină și să se conformeze cu cerințele, politicile sau standardele suplimentare de securitate a informațiilor stabilite de Amadeus și comunicate Utilizatorului periodic. Utilizatorul are obligația să ia imediat măsurile necesare pentru a implementa asemenea cerințe, pe propriul cost, și în orice caz, cel târziu la scadența indicată.

11.7 Terții Utilizatorului. Utilizatorul va notifica Amadeus dacă dorește să conecteze un terț furnizor sau partener (de ex. un furnizor de plăți) la Sistemul Amadeus sau un Produs Amadeus (un „Terț al Utilizatorului”). Conectarea oricărui Terț al Utilizatorului la Sistemul Amadeus sau un Produs Amadeus va fi supusă aprobării prealabile în scris a Amadeus și următoarelor condiții permanente: (a) Amadeus poate introduce, în orice moment, condiții de utilizare sau măsuri de securitate aplicabile Terților Utilizatorului, iar Utilizatorul va fi responsabil de implementarea acestora la Terții Utilizatorului; (b) Utilizator se va asigura că fiecare Terț al Utilizatorului se conformează întotdeauna pe deplin cu PCI-DSS și va transmite către Amadeus dovada unei asemenea conformări PCI-DSS, la cerere; (c) Amadeus poate deconecta imediat și fără preaviz orice Terț al Utilizatorului care încalcă sau nu se conformează pe deplin oricăror obligații PCI-DSS; și (d) Amadeus nu va avea nicio răspundere pentru executarea sau îndeplinirea PCI-DSS de către orice Terț al Utilizatorului.

11.8 Cerințele proiectului neconform. Amadeus nu va fi obligată să dezvolte, găzduiască sau implementeze nicio dezvoltare și nu oferă nicio garanție privind securitatea în această privință, în măsura în care cerințele de dezvoltare ale Utilizatorului sunt incompatibile sau în conflict cu standardele de securitate PCI-DSS sau cu cele ale Amadeus sau întră altfel în conflict cu legile, reglementările în vigoare sau standardele prevăzute în domeniu. În privința dezvoltărilor găzduite extern, Amadeus poate accepta să dezvolte soluția care nu îndeplinește cerințele menționate, cu condiția ca Utilizatorul să exonereze prin prezentul pe Amadeus și afiliații acestuia de oricare și toate obligațiile, orice pierdere, cheltuială sau vătămare și oricare și toate pretențiile pe care le poate avea în viitor împotriva Amadeus și a afiliaților acestuia, ca rezultat al dezvoltării sau implementării soluției, incluzând orice neconformare cu PCI-DSS.

11.9 Suspendare. Amadeus poate suspenda imediat accesul Utilizatorului la Sistemul Amadeus sau la orice Produs Amadeus, sau poate lua oricare alte măsuri corective, fără nicio obligație față de Utilizator, dacă Utilizatorul nu se conformează acestei Secțiuni.

11.10 Compensația. Utilizator acceptă că o neconformare cu această Secțiune poate compromite mediul utilizatorului final, în care se utilizează Sistemul Amadeus sau Produsele Amadeus, ceea ce poate rezulta în fraudă, abuz sau încălcarea securității datelor. În consecință, Utilizatorul va compensa entitățile din cadrul Grupului Amadeus împotriva tuturor pretențiilor, răspunderilor, amenziilor, daunelor și costurilor și cheltuielilor aferente, care rezultă din sau în legătură cu: (a) neimplementarea, nemenținerea sau neconformarea Utilizatorului cu orice cerințe, politici sau standarde de securitate din această Secțiune sau comunicate Utilizatorului conform Secțiunii 11.6 de mai sus; sau (b) dezvoltarea unei soluții neconforme în baza Secțiunii 11.8 de mai sus.

12. Desfășurarea activității

Amadeus și Utilizatorul vor adera la standardele înalte de etică comercială, integritate și tranzația corectă, și nu vor întreprinde nimic ce ar putea discredita sau afecta în orice mod reputația și fondul de comerț al celuialt sau al afiliaților acestuia.

13. Modificare

Amadeus își rezervă dreptul ca, la discreția unică a acestuia, să modifice aceste Condiții Standard de Acces Amadeus, în orice moment („Modificările”) anunțându-vă despre asemenea Modificări. Condițiile Standard de Acces Amadeus modificate se vor afișa la: <https://amadeus.com/documents/en/travel-channels/legal/amadeus-standard-terms-of-access.pdf>

Modificările nu se vor aplica retroactiv și vor produce efecte în șapte (7) zile după notificare. Totuși, Modificările specifice unei noi funcționalități sau modificările efectuate din motive juridice vor produce efecte imediat după notificare. Utilizatorul declară că se obligă să verifice aceste Condiții Standard de Acces Amadeus în mod periodic, în privința Modificărilor. Dacă o Modificare este inacceptabilă pentru Utilizator, atunci acesta trebuie să înceteze să mai acceseze Sistemul Amadeus sau Produsul Amadeus

relevant. Utilizarea în continuare de către Utilizator a Sistemului Amadeus sau a unui Produs Amadeus după notificarea despre Modificări va însemna că se consideră că Utilizatorul a acceptat și agreeat asemenea Modificări.

14. Independența clauzelor

Dacă orice prevederi din aceste Condiții Standard de Acces Amadeus se declară de o instanță sau alt tribunal cu jurisdicție competentă ca fiind nule sau neaplicabile, asemenea prevederi se vor limita sau elimina în măsura minimă necesară și se vor înlocui cu o prevedere valabilă care exprimă cel mai bine intenția acestor Condiții Standard de Acces Amadeus, astfel încât aceste Condiții Standard de Acces Amadeus să rămână în vigoare și să producă efecte depline.

15. Legea aplicabilă și jurisdicția

15.1 Legea aplicabilă. Aceste Condiții Standard de Acces Amadeus și orice litigiu sau pretenție care rezultă din sau în legătură cu acestea sau obiectul sau formarea acestora (inclusiv litigii sau pretenții necontractuale) vor fi guvernate de și interpretate conform legii prevăzute în Contract, fără a ține cont de niciun conflict al legilor, reguli sau principii care ar putea impune aplicarea oricărei alte legi sau atunci când Contractul sau orice modificare a acestuia se execută efectiv.

15.2 Jurisdicția. Fiecare Parte acceptă în mod irevocabil că instanțele prevăzute în Contract vor deține jurisdicția exclusivă pentru a rezolva orice litigiu sau pretenție care rezultă din sau în legătură cu aceste Condiții Standard de Acces Amadeus sau obiectul sau formarea acestora (inclusiv litigii sau pretenții necontractuale). Fiecare Parte renunță în cea mai mare măsură permisă de lege la judecata cu juriu a tuturor pretențiilor care rezultă din sau în legătură cu aceste Condiții Standard de Acces Amadeus.

VERSIONEA 1.1

DATA: 10 DECEMBRIE 2018